



UNIVERSITÀ DI PISA

LETTERATURE COMPARATE A

ELENA ROSSI LINGUANTI

Academic year	2017/18
Course	LETTERATURE E FILOGIE EURO - AMERICANE
Code	1110L
Credits	12

Modules	Area	Type	Hours	Teacher(s)
LETTERATURE COMPARATE	L-FIL-LET/14	LEZIONI	72	ELENA ROSSI LINGUANTI

Obiettivi di apprendimento

Conoscenze

Lo studente dovrà essere in grado di: comprendere e analizzare i testi; avere competenze culturali, tematiche e letterarie; essere capace di confrontare e collegare aspetti e tematiche dei testi in esame; approfondire gli argomenti per mezzo della bibliografia.

Modalità di verifica delle conoscenze

Le conoscenze saranno verificate nel corso delle lezioni attraverso la partecipazione in classe.

Capacità

Lo studente dovrà essere in grado di: analizzare, confrontare e interpretare i testi.

Modalità di verifica delle capacità

Le capacità saranno verificate nel corso delle lezioni attraverso la partecipazione in classe.

Comportamenti

Lo studente sarà in grado di acquisire le competenze e gli strumenti necessari all'analisi, al confronto e all'interpretazione dei testi.

Modalità di verifica dei comportamenti

I comportamenti saranno verificati nel corso delle lezioni attraverso la partecipazione in classe.

Programma (contenuti dell'insegnamento)

Il corso si propone di affrontare una parte del macrotesto letterario e teatrale che si è costituito a partire dall'*Alceste* di Euripide: la storia della donna che decide di donare la vita per il marito ha fornito materiale per numerosi rifacimenti, tutti unificati dalla dipendenza dal modello euripideo.

Nella bibliografia gli studenti troveranno:

1. le indicazioni su dove reperire i testi in programma (**IL TESTO**)
2. una bibliografia critica su ciascuno dei testi (**SAGGI**), da utilizzare per eventuali approfondimenti, ma non da leggere obbligatoriamente.

Testi

UNITA' 1. ETA' CLASSICA

1. argomento di Dicearco I e II; Igino, *Miti*; Apollodoro, *Biblioteca* 1.9.15;
2. EURIPIDE, *Alceste*;
3. PLATONE, *Simposio* 178a-179e;
4. PROPERZIO, *Elegie* Libro IV, 11; Libro I.17 e 19, Libro II.8 e 13B, Libro III.16, Libro IV.7
5. ANONIMO, *L'Alceste di Barcellona*;
6. ANONIMO, *Alceste. Cento Vergilianus*.

UNITA' 2: IL SEICENTO E IL SETTECENTO

7. E. TESAURO, *Alceste o sia l'amor sincero*
8. P.J. MARTELLO, *Alceste*



UNIVERSITÀ DI PISA

Opere:

- 9) GLUCK-CALZABIGI, *Alceste*
- 9) GLUCK-LEBLANC DU ROULLET, *Alceste*
- 10) C. M. WIELAND, *Alceste*
- 11) J.W. GOETHE, *Dei, eroi e Wieland*
- 12) V. ALFIERI, *Alceste seconda; Schiarimento del traduttore sull'Alceste seconda*

UNITA' 3: IL NOVECENTO

13. R.M. RILKE, "Alceste"
14. A. SAVINIO, *Alceste di Samuele*
15. M. YOURCENAR, "Il mistero di Alceste"
16. C. ALVARO, *Alceste*,
17. G. RABONI, "Alceste o la recita dell'esilio"

Bibliografia e materiale didattico

Testi modulo A o unico:

UNITA' 1.

Sul mito di Alceste:

IL TESTO:

- argomento di Dicearco I e II, in *Tragici greci*, a cura di C. Diano, Sansoni editore (ANTFC - 882.01 DIA tra)
- Igino, *Miti*, a cura di G. Guidorizzi, Milano, Adelphi 2000 (ANT S3 292.13 HYG 1 CUFF)
- Apollodoro, *Biblioteca* 1.9.15, Fondazione Lorenzo Valla, Milano, Mondadori 2000 (ANTFC - DI DONATO A 69/1)

Saggi:

- M.P. PATTONI, "Le metamorfosi di Alceste. Dall'archetipo alle sue rivisitazioni", in M. P. Pattoni - R. Carpani, "Sacrifici al femminile. Alceste in scena da Euripide a Raboni", in *Comunicazioni sociali* 26.3, 2004, pp. 279-300 (809 PAT sac; <http://digital.casalini.it/18277969>; NORMALE 809 P322)
- D. SUSANETTI, "Alceste: sacrificio e resurrezione. Elementi di un mito con sei variazioni", in M. P. Pattoni - R. Carpani, "Sacrifici al femminile. Alceste in scena da Euripide a Raboni", in *Comunicazioni sociali* 26.3, 2004, pp. 307-327 (809 PAT sac; <http://digital.casalini.it/18277969>; NORMALE 809 P322)

Su EURIPIDE:

IL TESTO: Euripide, *Alceste*, Milano, Rizzoli 1993 (ANT EUR 882.01 I.alc pad; DID F 166)

Saggi:

- G. PADUANO, *La formazione del mondo ideologico e poetico di Euripide*, Pisa, Nistri-Lischi editori 1968, pp. 9-178 (ANT. 882.01 PAD for)
- G. PADUANO, introduzione a Euripide, *Alceste*, Milano, Rizzoli 1993, pp. 5-40 (ANT EUR 882.01 I.alc pad; DID F 166)

Su PROPERZIO:

IL TESTO: ANT - 874.01 PRO 1 ele; Libro II, ANTFC - P. 965. I. 22 Libro IV ANTFC - 871.01 PRO I ele

Saggi:

- G. PADUANO, "Le reminiscenze dell'Alceste nell'elegia IV 11 di Properzio", *Maia Nuova serie*, fascicolo I, Anno XX, gennaio-marzo 1968, pp. 21-28 (ARCHIVIO ANT MISC. PERETTI P. 1 (06); NORMALE)
- M.G. CICERALE, "Struttura e oratoria forense nella IV, 11 di Properzio", *Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia XXI* (1978), pp. 19-38 (NORMALE)

Sull'ALCESTE DI BARCELLONA:

IL TESTO: ANONIMO, *L'Alceste di Barcellona*, Bologna, Patron editore 1992 (DID F 294; P. 745. 1. I. 9 bis)

Saggi:

- L. NOSARTI, introduzione a Anonimo, *L'Alceste di Barcellona*, Bologna, Patron editore 1992, pp. 13-44; (DID F 294; P. 745. 1. I. 9 bis)
- E. ROSSI, "Una versione tardoantica del mito di Alceste: l'Alceste di Barcellona", in *Dioniso* 2011, pp. 185-210 (ANT; NORMALE)

Su ALCESTA. CENTO VERGILIANUS:

IL TESTO: Alcesta. Cento Vergilianus, introduzione, testo critico, traduzione e note di G. Salanitro, Catania, Bonanno editore 2007 (DID F 31)

Saggi:

- G. POLARA, "I centoni", in *Lo spazio letterario di Roma antica III*, a cura di G. Cavallo, P. Fedeli, A. Giardina, Roma, Salerno editrice 1990, pp. 245-275 (ANT 870.9 CAV spa 3)
- R. LAMACCHIA, "Centoni" in *Enciclopedia virgiliana I*, Roma 1984, pp. 733-737 (ANT BARCHIESI VER 871.01 III. enc)
- E. ROSSI LINGUANTI, "L'Alcesta. Cento vergilianus e i suoi modelli", in *Maia* 65, 2, 2013, pp. 227-256

UNITA' 2: IL SEICENTO E IL SETTECENTO

Su TESAURO:

IL TESTO: Tesauro, *Alceste o sia l'amor sincero*, Bari, Palomar 2000, pp. 11-31 (ANT DID F 318);

Saggi:

- M.L. DOGLIO, introduzione a Tesauro, *Alceste o sia l'amor sincero*, Bari, Palomar 2000, pp. 11-31 (ANT DID F 318)
- P. FRARE, *Retorica e verità: le tragedie di Emanuele Tesauro*, Edizioni scientifiche italiane 1998 (NORMALE 863.7 T336 F839)



UNIVERSITÀ DI PISA

M. RESIDORI, "L'Alceste di Emanuele Tesauro, o le sventure della sincerità a corte (e qualche altra Alceste barocca)", in M. P. Pattoni - R. Carpani, "Sacrifici al femminile. Alceste in scena da Euripide a Raboni", in *Comunicazioni sociali* 26.3, 2004, pp. 328-341 (809 PAT sac; <http://digital.casalini.it/18277969>; NORMALE 809 P322)

Su MARTELLO:

IL TESTO: Pier Jacopo Martello. *Teatro*, a cura di H.S. Noce, Roma, Laterza 1981, vol II, pp. 559-616 (ANT. DID F 305; NORMALE 863.7 M 376 (1-2))

Saggi:

G. FERRONI, "Tesoro e Martello: due varianti del mito di Alceste", in *La scena del mondo. Studi sul teatro per Franco Fido*, Ravenna, Longo editore 2006, pp. 113-122 (ANT. DID F 263)

Su GLUCK:

IL TESTO:

- 1) CALZABIGI: www.librettidopera.it
- 2) LEBLANC DU ROULLET: http://www.dicoseunpo.it/G_files/Alceste_Parigi.pdf

Saggi:

Calzabigi, *Scritti teatrali e letterari*, Roma, Salerno stampa 1994 (LM1 Ita.Lin.858 CALZ/SC (1 e 2), Bis; Ita.Let.851.6 CAL.s. I e II; NORMALE 863.7.C171)

M. FUBINI, P. Metastasio. *Opere*, appendice: *L'opera per musica dopo Metastasio*, Milano-Napoli, Ricciardi 1968, pp. 845-882

(LM1 Ita.Let.ANT 700-32 (1 e 2))

P. GALLARATI, "Ranieri de' Calzabigi e la teoria della 'musica di declamazione'", in *La figura e l'opera di Ranieri de' Calzabigi. Atti del convegno di studi (Livorno, 14-15 dicembre 1987)*, a cura di F. Marri, Firenze, Leo S. Olschki editore, 1989, pp. 5-13 (Ita.Let.MUS.E.Calzabigi 01)

P. GALLARATI, "Tradizione e innovazione nel teatro di Calzabigi", in *Musica e maschera. Il libretto italiano del Settecento*, Torino, E.D.T. 1984, pp. 70-87 (ANT. DID F 301)

P. Gallarati (NORMALE 780.G148 (palazzo del Capitano); ITA.LET.MUS Bd08)

B. Gizzi, "Il 'cieco amore' di Alceste. Variazioni di un mito e riforma del melodramma" ONLINE

G. PADUANO, "La riforma di Calzabigi e Gluck e la drammaturgia classica", in *La figura e l'opera di Ranieri de' Calzabigi. Atti del convegno di studi (Livorno, 14-15 dicembre 1987)*, a cura di F. Marri, Firenze, Leo S. Olschki editore, 1989, pp. 15-27 (Ita.Let.MUS.E.Calzabigi 01)

G. PADUANO, "Sfiorare la morte. Gluck e l'Alceste del Settecento", in *Filologia e forme letterarie. Studi offerti a F. Della Corte*, Urbino 1987, vol. V, pp. 607-629 (ANT. Filologia classica LL 880.09 DEL fil/5; S. H. 64/5)

Su WIELAND:

IL TESTO:

- C. M. WIELAND, *Alceste* in M. P. Pattoni - R. Carpani, "Sacrifici al femminile. Alceste in scena da Euripide a Raboni", in *Comunicazioni sociali* 26.3, 2004, pp. 461-487 (809 PAT sac; <http://digital.casalini.it/18277969>; NORMALE 809 P322)

- Euripide, Wieland, Rilke, Yourcenar, Raboni, *Alceste. Variazioni sul mito*, a cura di M.P. Pattoni, Venezia 2006 (DID F 289)

Saggi:

C. MARELLI, "Costretto ad abbellire Alceste: Ch. M. Wieland tra Euripide e Goethe", in M. P. Pattoni - R. Carpani, "Sacrifici al femminile. Alceste in scena da Euripide a Raboni", *Comunicazioni sociali* 26.3, 2004, pp. 451-460 (809 PAT sac;

<http://digital.casalini.it/18277969>; NORMALE 809 P322)

Su GOETHE:

IL TESTO: J.W. GOETHE, *Dei, eroi e Wieland*, in M. P. Pattoni - R. Carpani, "Sacrifici al femminile. Alceste in scena da Euripide a Raboni", *Comunicazioni sociali* 26.3, 2004, pp. 509-516 (809 PAT sac; <http://digital.casalini.it/18277969>; NORMALE 809 P322)

Su ALFIERI:

IL TESTO:

- ALFIERI, *Alceste prima, Alceste seconda*, Asti, Casa d'Alfieri 1985 (DID F 254/3; NORMALE 863.7A 387 # I 1951 (34))

- ALFIERI, *Alceste prima, Alceste seconda*, Bari, Edipuglia 2013

Saggi:

C. DOMENICI, "Alceste seconda": Lo spergiuro ad Apollo", pp. 783-797 in "La rassegna della letteratura italiana", vol. 107, edizione 2 (2003)

Testi modulo B:

UNITA' 3: IL NOVECENTO

Su RAINER MARIA RILKE:

IL TESTO:

- RILKE, "Alceste", in *Poesie*, a cura di G. Baioni, Torino 1994, pp. 551-557 (NORMALE Capitano p.t. 873.7R573)

- RILKE, "Alceste", in Euripide, Wieland, Rilke, Yourcenar, Raboni, *Alceste. Variazioni sul mito*, a cura di M.P. Pattoni, Venezia 2006, pp.147-150 (DID F 289)

Su ALBERTO SAVINIO:

IL TESTO: A. SAVINIO, *Alceste di Samuele*, in *Alceste di Samuele e atti unici*, Milano, Adelphi 1991, pp. 11-195 (LM1 - 853.9 SA.a.)

Saggi:

L. BRAVI, "Il mito in Alberto Savinio: Alceste di Samuele", in *Seminari Romani di cultura greca*, 1, 1998, pp. 365-371 (NORMALE)

A.M. CASCETTA, "L'Alceste di Samuele di Alberto Savinio: una tragedia moderna", in L. Belloni - G. Milanese - A. Porro (a cura di), *Studia classica Iohanni Tarditi oblata*, Milano, Mito e Pensiero 1995, pp. 1405-1446 (STORIA DELLE ARTI 880.09 STU.1 e 2; NORMALE 930.1T183 Gherardesca 3° piano);

A. TINTERRI, "Figure del mito classico nella drammaturgia italiana del secondo dopoguerra", in *Atti del XV e XVI congresso internazionale di*



UNIVERSITÀ DI PISA

studi sul dramma antico. Siracusa 1995 e 1997, a cura di C. Barone, Istituto Nazionale del Dramma Antico 2002, pp. 353-366

Su MARGUERITE YOURCENAR:

IL TESTO: M. YOURCENAR, "Il mistero di Alceste", in Euripide, Wieland, Rilke, Yourcenar, Raboni, *Alceste. Variazioni sul mito*, a cura di M.P. Pattoni, Venezia 2006, pp. 151-204 (DID F 289)

Saggi:

M. TELLO', "Aspettando Ercole. Universalismo mitico e primitivismo romantico in "Le mystère d'Alceste" di M. Yourcenar", in M. P. Pattoni - R. Carpani, "Sacrifici al femminile. Alceste in scena da Euripide a Raboni", in *Comunicazioni sociali* 26.3, 2004, pp. 387-410

(809 PAT sac; <http://digital.casalini.it/18277969>; NORMALE 809 P322)

Su CORRADO ALVARO:

IL TESTO: C. ALVARO, *Alceste*, ed. critica a cura di A.M. Morace, "Nuovi Annali della Facoltà di Magistero dell'Università di Messina", 1 (1983), Roma, Herder, pp. 728-758. **(NORMALE)**

Saggi:

G. LANGELLA, "L'ottimismo della speranza. Sull'Alceste incompiuta di Alvaro", in M. P. Pattoni - R. Carpani, "Sacrifici al femminile. Alceste in scena da Euripide a Raboni", in *Comunicazioni sociali* 26.3, 2004, pp. 369-386 **(809 PAT sac;**

<http://digital.casalini.it/18277969>; NORMALE 809 P322)

A.M. MORACE, "La riscrittura del mito nel teatro alvariano", in *La lotta con Proteo. Metamorfosi del testo e testualità della critica* (Atti del XVI Convegno Internazionale dell'AILLII, Los Angeles, 6-9 ottobre 1997), a cura di L. Ballerini, G. Bardin e M. Ciavolella, Firenze (Cadmò) 2000, pp. 1343-1355; ora in id., *Orbite novecentesche*, Napoli, ESI 2001, 98-103 **(LM1 - 850.9 AS.lo.I)**

Su GIOVANNI RABONI:

IL TESTO:

G. RABONI, "Alceste o la recita dell'esilio", in Euripide, Wieland, Rilke, Yourcenar, Raboni, *Alceste. Variazioni sul mito*, a cura di M.P. Pattoni, Venezia 2006, pp. 206-266 **(DID F 289)**

Saggi:

G. RABONI, "Alceste e i disastri del Novecento" in M. P. Pattoni - R. Carpani, "Sacrifici al femminile. Alceste in scena da Euripide a Raboni", in *Comunicazioni sociali* 26.3, 2004, pp. 441-445 **(809 PAT sac; <http://digital.casalini.it/18277969>; NORMALE 809 P322)**

C. LIEVI, "L'Alceste di Giovanni Raboni. Riflessione di un regista", in M. P. Pattoni - R. Carpani, "Sacrifici al femminile. Alceste in scena da Euripide a Raboni", in *Comunicazioni sociali* 26.3, 2004, pp. 446-447 **(809 PAT sac; <http://digital.casalini.it/18277969>; NORMALE 809 P322)**

Indicazioni per non frequentanti

Per gli studenti non frequentanti è richiesta la lettura dei saggi indicati nella bibliografia, almeno due per ogni testo in programma.

Modalità d'esame

Esame orale.

Note

Il corso si tiene nel primo semestre.

Orario: mercoledì 12.00-13.30, giovedì, venerdì ore 10.15.

Inizio del corso: 27 SETTEMBRE

Aula: auletta multimediale anglistica

Ultimo aggiornamento 01/12/2017 09:41